

---

# IMMIGRATION

# Canada

---

**Regroupement familial**

**Parrainage de parents,  
grands-parents,  
enfants adoptés et  
autres membres de la  
parenté**

**Directives propres au  
bureau des visas  
Port-au-Prince**



## **Table des matières**

**Appendice A** - Liste de contrôle

**Appendice B** - Spécifications pour photos

**Appendice C** - Instructions médicales

**This guide is also available in English**

# Appendice A

## Liste de contrôle

---

Rassemblez les documents indiqués. Cochez (☑) les items pertinents et joignez la liste de contrôle à vos documents (un trombone suffira). **À moins d'indications contraires**, envoyez des photocopies de tous vos documents. *L'Engagement*, si vous avez l'intention de vivre au Québec, et les certificats de police doivent être des **originaux**. Si vos documents sont rédigés dans une autre langue que le français ou l'anglais, vous devez joindre une traduction notariée (certifiée) avec une copie des originaux.

<p><b>1. FORMULAIRES D'IMMIGRATION</b> Assurez-vous qu'ils sont complets et, le cas échéant, signés :</p> <p><b>Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)</b> - Vous-même et chacun des membres de votre famille de 18 ans et plus devez remplir votre propre copie du formulaire. <input type="checkbox"/></p> <p><b>Détails des séjours passés à l'extérieur de votre pays de résidence (Attaché à la fin de l'Appendice A)</b> <input type="checkbox"/></p> <p>À remplir par chacune des personnes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le demandeur principal âgé de 18 ans ou plus</li><li>• l'époux ou le conjoint de fait</li><li>• les enfants à charge de 18 ans ou plus</li></ul> <p><b>Déclaration IMM H10 (Attaché à la fin de l'Appendice A)</b> <input type="checkbox"/></p> <p>À remplir par chacune des personnes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le demandeur principal âgé de 18 ans ou plus</li><li>• l'époux ou le conjoint de fait</li><li>• les enfants à charge de 18 ans ou plus</li></ul> <p><b>Déclaration IMM H10-A (Attaché à la fin de l'Appendice A)</b> <input type="checkbox"/></p> <p>À remplir par chacune des personnes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le demandeur principal âgé de 18 ans ou plus</li><li>• l'époux ou le conjoint de fait</li><li>• les enfants à charge de 18 ans ou plus</li></ul> <p><b>Recours aux services d'un représentant (IMM 5476)</b> - Si vous voulez que nous fassions affaire avec un représentant qui agira en votre nom, assurez-vous de remplir et signer le formulaire. <input type="checkbox"/></p>
<p><b>2. DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET D'ÉTAT CIVIL</b> <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Extrait d'Archive de l'acte de naissance (déclaration faite à la naissance), certificat de baptême légalisé par Archevêché ou le Ministère des Cultes pour :<ul style="list-style-type: none"><li>• votre répondant,</li><li>• vous-même,</li><li>• votre époux ou conjoint de fait et</li><li>• vos personnes à charge</li></ul></li><li>• Certificats de mariage, de divorce définitif, d'annulation, de séparation pour vous-même et pour votre époux</li><li>• Certificat de décès pour votre époux, s'il y a lieu</li><li>• Photocopie du <b>certificat de citoyenneté</b> canadienne, <b>carte de résident permanent</b> ou <b>visa de résident permanent</b> (ou visa d'immigrant) pour tous les membres de votre famille qui sont des citoyens canadiens ou résidents permanents.</li></ul>

3.	<p><b>RENSEIGNEMENTS SUR LES ENFANTS</b></p> <p>Extrait d'Archive de l'acte de naissance (déclaration faite à la naissance), certificat de baptême légalisé par l'archevêché ou le Ministère des Cultes (avec le nom de leurs parents); carnets scolaires de tous les enfants; papiers d'adoption pour tout enfant à charge adopté; preuve de la garde des enfants âgés de moins de 18 ans et preuve que les enfants peuvent être retirés à la compétence du tribunal; si les enfants ne vous accompagneront pas au Canada, preuve que vous avez rempli toute obligation fixée dans les ententes de garde. Consentement notarié de départ de l'autre parent. Pour tous les enfants à charge de 19 ans ou plus, preuve qu'ils poursuivent des études continues à plein temps.</p> <p><b>Si l'âge de votre enfant a été confirmé avant le 1<sup>er</sup> août 2014, soumettre également:</b> La preuve de <b>formation continue à plein temps</b> pour tous les enfants de 22 ans ou plus, rapports/dossiers scolaires complets depuis que l'âge de 22 ans a été atteint, lettres de(s) l'école(s) indiquant le nombre d'heures de classe suivies par jour et le nombre de jours suivis par semaine, <b>et</b> preuve qu'ils dépendent entièrement de vous pour subvenir à leurs besoins.</p> <p><b>Déclaration pour un parent/tuteur légal qui n'accompagne pas un enfant mineur immigrant au Canada (IMM 5604) (jointe à la fin de l'Appendice A)</b> - Ce formulaire doit être rempli par les personnes suivantes qui consentent à ce que l'enfant quitte leur pays de résidence et qu'il puisse aller vivre de façon permanente au Canada avec l'autre parent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• les parents/tuteurs qui n'accompagnent pas l'enfant;</li> <li>• les ex-époux;</li> <li>• les ex-conjoints de fait.</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
4.	<p><b>DOCUMENTS DE VOYAGE ET PASSEPORTS</b></p> <p>Passeports (doivent être valides pour au moins trois (3) ans) ou autres documents de voyage pour vous-même, votre conjoint ou conjoint de fait et les enfants à votre charge. N'annexez que des copies des pages portant le numéro de passeport, la date de délivrance et la date d'expiration, votre photo, votre nom, la date et le lieu de naissance. Si vous résidez dans un pays différent de celui dont vous avez la nationalité, joignez une copie de votre visa pour le pays où vous résidez actuellement. Les passeports diplomatiques, officiels, de service ou d'affaires publiques <b>ne sont pas</b> valides pour immigrer au Canada.</p>	<input type="checkbox"/>
5.	<p><b>PREUVE DE LIENS DE PARENTÉ AU CANADA</b></p> <p>Preuve de parenté avec la personne qui vous parraine au Canada, tels que certificats de naissance ou de mariage, photos de famille avec le garant (pour les cas d'enfant à charge ou parent), lettres reçues de votre parent au Canada avec les enveloppes affranchies par la poste, fiches de transferts d'argent faits par le garant.</p> <p>Preuve du statut du répondant au Canada : photocopie du <b>Visa d'immigrant</b> (IMM 1000) ou preuve de citoyenneté canadienne (copies de pages d'information du passeport ou carte de citoyenneté canadienne) du garant.</p>	<input type="checkbox"/>
6.	<p><b>CERTIFICATS DE POLICE ET ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE</b></p> <p>Certificats de police pour chaque pays où vous et tout membre de votre famille ayant 18 ans ou plus avez résidé pour six mois ou plus, depuis l'âge de 18 ans. <b>Vous devez joindre les originaux des documents de police.</b> Veuillez consulter notre <b>site web</b> au : <a href="http://www.cic.gc.ca/francais/information/secure/cert-police/index.asp">http://www.cic.gc.ca/francais/information/secure/cert-police/index.asp</a> afin d'avoir des renseignements précis et à jour sur la façon d'obtenir un certificat de police de tout pays.</p>	<input type="checkbox"/>
7.	<p><b>ENGAGEMENT</b></p> <p><b>Original</b> de l'<i>Engagement</i> si vous avez l'intention de résider au Québec.</p>	<input type="checkbox"/>
8.	<p><b>EXIGENCES PHOTOGRAPHIQUES</b></p> <p>Joignez deux (2) photos récentes de vous-même et de chacun des membres de votre famille. Suivez les directives de votre guide (voir <b>Photos</b> à la section sur la manière de remplir la Demande de résidence permanente au Canada) ainsi que celles de l'appendice B, <b>Spécifications pour photos.</b></p>	<input type="checkbox"/>

# Envoi de votre demande

---

Placez tous vos documents dans une enveloppe scellée et expédiez-la à l'adresse suivante :

**Parrainage : (Type de parrainage)**  
**Centre de traitement des demandes - Mississauga**  
**C.P. 6100, Succursale A**  
**Mississauga, Ontario L5A 4H4**  
**Canada**

Ottawa Haiti Processing Office  
365 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario  
K1A 1L1

No. De Dossier : B \_\_\_\_\_

Nom et Prénom : \_\_\_\_\_

**Détails des séjours passés  
à l'extérieur de votre pays de résidence**

Date de départ	Date de retour	Durée du séjour	Ville Pays	Raison du voyage

Si vous avez effectué d'autres séjours, veuillez continuer sur une feuille supplémentaire.

Nous vous remercions pour ces informations.

Section de l'immigration  
Ambassade du Canada

\_\_\_\_\_  
Signature du Requéant



**DOSSIER:**

**DECLARATION**

Je, le/la requérant(e) en Haïti soussigné(e), \_\_\_\_\_, déclare que, si je devais me marier en Haïti avant mon départ pour le Canada, je reconnais formellement l'obligation qui m'est faite de déclarer mon mariage à l'Ambassade du Canada et de faire subir les examens nécessaires à mon/ma conjoint(e), avant mon propre départ pour le Canada. Toute dissimulation de mon véritable statut marital à mon arrivée au Canada entraînera mon expulsion du Canada pour fausse déclaration.

Fait à \_\_\_\_\_  
(Ville et Pays)

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du/de la requérant(e)

-----  
**(À compléter s'il y a lieu seulement)**

La déclaration ayant été expliquée et traduite en:

\_\_\_\_\_  
(langue)

\_\_\_\_\_  
Signature du témoin traducteur

\_\_\_\_\_  
Signature du/de la déclarant/e

\_\_\_\_\_  
Signature de l'agent d'immigration (s'il y a lieu)



Dossier:

**DECLARATION**

Je, le/la requérant(e) en Haïti soussigné(e), \_\_\_\_\_, déclare que j'ai indiqué sur ma demande de résidence permanente au Canada les noms et les détails de tous mes enfants, légitimes ou naturels, et que je n'ai aucune personne à charge dont le nom ne se trouve pas sur ma demande.

Mes dépendants dont les noms suivent vont voyager avec moi pour le Canada:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mes dépendants dont les noms suivent ne voyageront que plus tard pour le Canada, même s'ils ont passé les examens médicaux actuellement:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Mes enfants dont les noms suivent ne sont pas éligibles pour aller au Canada comme mes dépendants:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

De plus, je reconnais formellement l'obligation qui m'est faite de déclarer à l'Ambassade du Canada, tout enfant que j'aurais dans le futur, en Haïti ou à l'étranger, durant l'étude de mon dossier d'immigration, c'est à dire tout autre enfant qui naîtrait après que j'aie signé cette présente déclaration.

Fait à \_\_\_\_\_  
(Ville et Pays)

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du/de la requérant(e)

-----

**(À compléter s'il y a lieu seulement)**

La déclaration ayant été expliquée et traduite en:

\_\_\_\_\_  
(langue)

\_\_\_\_\_  
Signature du témoin traducteur

\_\_\_\_\_  
Signature du/de la déclarant/e

\_\_\_\_\_  
Signature de l'agent d'immigration (s'il y a lieu)



## DÉCLARATION POUR PARENT/TUTEUR LÉGAL QUI N'ACCOMPAGNE PAS UN ENFANT MINEUR IMMIGRANT AU CANADA

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION			
N° de dossier	▶		
Date	▶	Jour	Mois
			Année

Envoyez la présente déclaration dûment remplie **et** une photocopie valide et lisible d'un document d'identité à l'ambassade ou au consulat du Canada.

Le présent formulaire de déclaration doit être :

- rempli par le parent/tuteur, l'ex-époux ou l'ex-conjoint de fait qui n'accompagne pas l'enfant et;
- **authentifié par un témoin (notaire).**

**Chaque enfant qui se rend au Canada doit faire l'objet d'un formulaire de déclaration distinct, dûment rempli.**

Je, \_\_\_\_\_, déclare n'avoir aucune objection à ce que

mon enfant : \_\_\_\_\_  
Nom complet de l'enfant Jour Mois Année  
Date de naissance de l'enfant

immigre au Canada avec sa mère/son père/son tuteur :

_____	_____
Nom du parent/tuteur	Lien avec l'enfant
_____	_____
Nom du parent/tuteur	Lien avec l'enfant

Remplissez la présente section si l'enfant se rendra au Canada en compagnie d'une autre personne que le parent/tuteur indiqué ci-dessus.

_____	_____
Nom	Lien avec l'enfant

J'ai lu et compris le contenu de cette lettre et, du fait que je la signe et la renvoie, j'affirme être conscient(e) que je pourrais être séparé(e) de façon permanente de mon enfant susmentionné.

Je reconnais également que si jamais je désirais entrer au Canada, à titre de résident(e) temporaire ou permanent(e), je devrais satisfaire à toutes les exigences en vigueur au moment de ma demande en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* et de son règlement d'application.

La section qui suit doit être remplie par le parent/tuteur, l'ex-époux ou l'ex-conjoint de fait qui n'accompagne pas l'enfant, devant témoin. Montrez votre carte d'identité originale au témoin\*.

Signature (devant témoin*)		Date	
		jour	mois
			année
Numéro de téléphone en cas d'urgence		Lieu	

La section qui suit doit être remplie par le témoin (notaire public).

Nom et titre du témoin en lettres moulées (*doit être un notaire public)	Timbre/sceau professionnel du témoin*
Signature du témoin*	



# Appendice B

## Spécifications pour photos

---

### Notes au demandeur

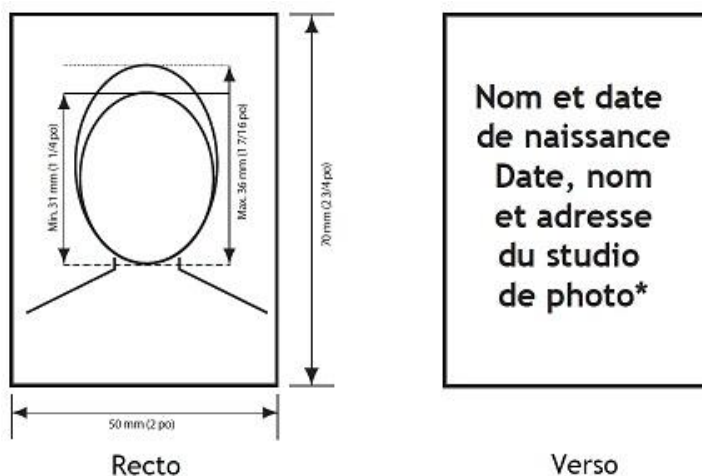
**APPORTEZ CECI CHEZ LE PHOTOGRAPHE**

- Vous devez fournir les photos identiques et non retouchées.
- Assurez-vous de fournir le nombre de photos spécifié dans ce guide.
- Les photos peuvent être en couleurs ou en noir et blanc.
- Les photos doivent être des originaux et ne pas avoir été modifiées de quelque manière que ce soit ni avoir été prises à partir d'une photo existante.
- Les photos doivent refléter votre apparence actuelle (avoir été prises au cours des six (6) derniers mois).

### Notes au photographe

#### Les photos doivent :

- avoir été prises par un photographe professionnel ;
- mesurer 50 mm par 70 mm (2 po de largeur par 2 po 3/4 de longueur) et les dimensions du visage doivent être de 31 mm à 36 mm (de 1 po 1/4 à 1 po 7/16), du menton au sommet de la tête ;
- être claires, bien définies et bien nettes ;
- montrer une expression faciale neutre (**yeux ouverts et clairement visibles, bouche fermée, pas de sourire**) ;
- être prises avec un éclairage uniforme et **ne présenter aucun** ombrage ou reflet de flash ;
- être **centrées** et montrer une vue de face complète de la tête et des épaules (c-à-d. il faut voir complètement la tête et les épaules de la personne, de face, au milieu de la photo) ;
- avoir été prises sur un fond blanc uni, avec contraste net entre le visage de la personne et l'arrière-plan. Les photos doivent refléter et représenter le teint naturel de la personne.



**Ne correspond pas aux dimensions réelles.  
Référez-vous aux mesures indiquées ci-dessus.**

#### Une (1) des photos, doit, au verso :

- porter le nom et date de naissance de la personne, et le nom et l'adresse complète du studio de photo;
- porter la date à laquelle la photo a été prise.
- Le photographe peut utiliser une estampille ou inscrire ces renseignements à la main. Les étiquettes autocollantes ne sont pas acceptées.

# Appendice C

## Instructions médicales

---

Toutes les personnes incluses dans votre demande, qu'elles vous accompagnent ou non, devront subir un examen médical effectué par un médecin désigné. Dans le cas d'un parent divorcé ou séparé qui a la garde conjointe ou exclusive d'un enfant mineur, cet enfant est considéré comme personne à charge, même s'il réside habituellement avec l'autre parent et n'accompagne pas le demandeur au Canada.

**Des instructions relatives à cet examen vous seront fournies après qu'un agent des visas canadien aura évalué votre demande.**

Lorsque vous aurez reçu les formulaires nécessaires pour l'examen médical, vous et les membres de votre famille devrez communiquer avec un des médecins désignés sur la liste fournie pour subir les examens médicaux requis, à moins que vous ou les membres de votre famille ne résidiez dans un pays qui ne figure pas sur cette liste.

Vous devrez assumer les frais liés à l'examen médical pour tous les membres de votre famille.

Veuillez noter qu'au moment de l'examen médical, vous et les membres de votre famille devrez présenter des passeports individuels comme pièce d'identité. **Si chaque membre de votre famille n'est pas titulaire d'un passeport individuel, vous devez en demander un dès maintenant.**

Les requérants peuvent toujours s'enquérir des instructions relatives à l'examen médical et se soumettre à cet examen à leurs risques. Il importe de noter, en effet, que le fait de subir un examen médical aux fins de l'immigration ne garantit pas l'obtention du visa de résident permanent.

Le **visa de résident permanent** est valide pour la même période que les résultats des examens médicaux, soit douze mois à compter de la date du premier examen ou test.